

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

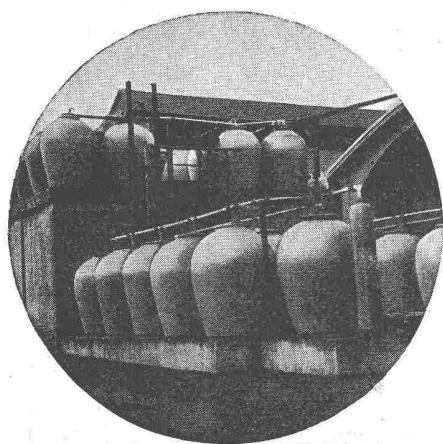
**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-HEIZUNG**  
HEISSWASSER STATT DAMPF  
Telephon 051/920501

Patentanwälte  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 251633  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen  
Fabrik- und Handelsmarken  
Gutachten, Prozessberatung



## STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und Embrit für Elektroisolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate	6 Monate	3 Monate
	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
A	66.—	72.—	33.—
B	60.—	66.—	30.—
C	50.—	56.—	25.—
D	36.—	42.—	18.—
		21.—	9.—
			10.50

A Normaler Preis  
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband  
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.  
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH und der EPFL (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Stahlbrücke über die Lienne bei Zeuzier. Von W. Schibler . . . . . 707\*

707\*

Draht-, Kabel- und Gummierwerke Dätwyler, Altdorf . . . . . 711

711

La rouille d'appui. Par M. Wenger . . . . . 712\*

712\*

Renovation des Chutziturnes in Thun. Von E. Schweizer . . . . . 715\*

715\*

### MITTEILUNGEN

Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke . . . . . 716

716

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein. Moderne Schienenfahrzeuge . . . . . 717

717

Kunststoff-Verarbeitungskurse in der Schweiz. Vierte Internationale Dampftafelkonferenz . . . . . 718

718

### BUCHBESPRECHUNGEN

Model analysis of structures, by T. M. Charlton. Technique des Travaux, par M. Jacobson. Bituminöse Bauwerks-Abdichtung, von K. Lufsky . . . . . 718

718

Wichteverteilung, Wasser- und Dampfgeschwindigkeit sowie Reibungsdruckabfall in Kesselsteigrohren, von K. Schwarz. Technische Formgebung, vom VDI. Fishing boats of the world, by J. O. Traug. Gewässerkunde, von W. Wundt . . . . . 719

### WETTBEWERBE

Gemeindehaus, Gasthof und Saalbau in Uster . . . . . 720

720

MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A. Protokoll der Hauptversammlung des Z. I. A. . . . . 720

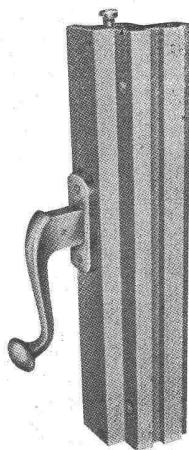
720

Tagung der EUSEC in Kopenhagen . . . . . 720

### ANKUNDIGUNGEN

Institut für Landesplanung ETH. Vorträge . . . . . 720

*Wählen Sie*



die

**bewährte**

gut

**verschliessbare**

verdeckte oder aufgesetzte

## FENSTER- UND TÜREN- ESPAGNOLETTE

Pat. «Hansch»

Fabrikant:

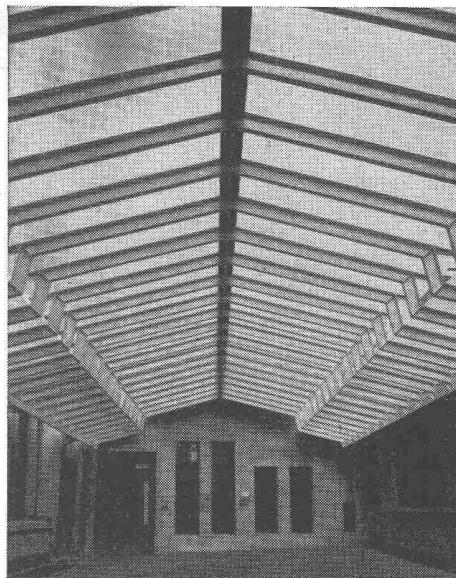
**HANS SCHÄRER, RUPPERSWIL AG**

Baubeschlägefabrik

Telephon (064) 3 42 69

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232

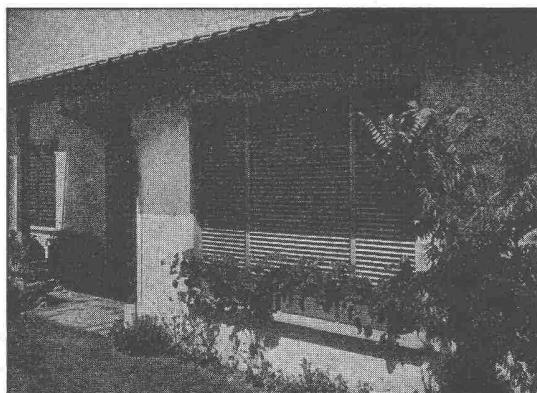
**Keller**  
co  
SIEGFRIED



Kittlose Glasdächer  
**SYSTEM WEMA**

Hofüberdachungen und Vordächer  
Shedrinnen

*Schenkerstoren*



Lamellenrollstore System

*Sol-Flex*

**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

Das Problem

**LUFT**

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Ueberfragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen  
Luftheizung  
Luftbefeuchtung  
Lufttrocknung  
Entnebelung  
Luftfiltrierung  
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.

Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

**WERA**

**WERA-Apparatebau AG. Bern**

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

*Schulen*

MD

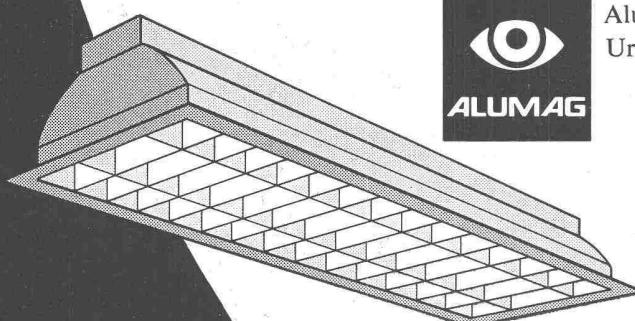
verlangen beide reflex- und blendfreie Beleuchtung mit sehr gleichmäßiger Lichtverteilung. Der Schüler soll weder ermüdet noch abgelenkt, der Turner nicht durch Schlagschatten gestört werden. In Schulen sind oft Glühlampen am wirtschaftlichsten, in Turnhallen, der längeren Beleuchtungsdauer wegen, beschädigungssichere Fluoreszenz-Einbauleuchten.

Unsere Typen für Schulen wie Turnhallen sind staubunempfindlich, leicht zu reinigen, gut zugänglich und beweisen:

*Licht ist unsere Stärke*



Aluminium-Licht AG, Zürich  
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



## HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 8519



**Industriebau**

**Stahlhochbau**

**Stahlwasserbau**

**Brückenbau**

**Kran- u. Förderanlagen**

**Verladebrücken**

**Windenantriebe**



Produktionshalle, Krangerüst in Leichtmetall

# KITTLOSE GLASDÄCHER

mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.  
Vordächer, Satteldächer, Sheddächer, senk-  
rechte Verglasungen an großen wie klei-  
nen Objekten.  
Korrosionssichere Konstruktion mit span-  
nungsfreier Fassung der Gläser.  
Ausführung auf Holz, Eisen und Beton.  
Umdecken bestehender, gekitteter Glas-  
dächer.



Zürich 2, Allmendstr. 7, Tel. (051) 25 79 80



Statische Entlüfter: Aspirateur Scherrer



Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

## Neuzeitliche Bauaustrocknung

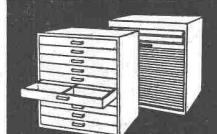
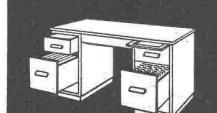
durch mobile Luftheizapparate

HERMAN NELSON

**RIWOSA AG. ★ ZÜRICH 32**

Witikonerstrasse 80

Telephon (051) 24 45 54



Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!



**GRAB & WILD AG**

ZÜRICH und URDORF  
Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112



leichtes und billiges  
Isoliermaterial

## Flumser Steinwolle

isoliert 3 bis 5 x besser  
als Schlacke und ist erst noch  
viel billiger. Angenehmes,  
rasches Arbeiten.

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 831 48

Verlangen Sie Prospekt und Muster.



**Panzerschränke**  
schweissbrennicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**Planschränke**  
**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

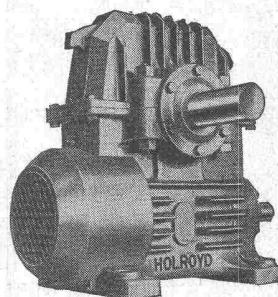
Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

# BAUER AG

Es war ein

## HOLROYD - Schneckengetriebe

mit Wirkungsgrad von 98,2 %



In grossen Serien fabriziert — günstiger Preis.  
Über 50jährige Erfahrung — lange Lebensdauer.

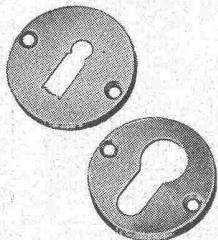
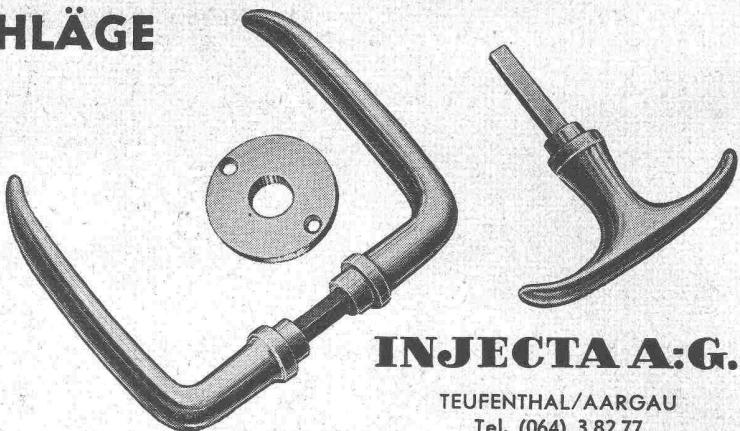
Getriebe für 0,04 bis 270 PS.

Über 100 Typen mit Untersetzung 5:1 bis 70:1 ab  
Lager Zürich.

**J. HOLROYD & Co. Ltd., Milnrow (England)**

Generalvertretung für die Schweiz:

**PAUL SCHWAB** Techn. Büro  
ZURICH 1 GESSNERALLEE 34 TEL. (051) 23 23 38

**SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE****INCA**aus hochwertiger  
Neusilber-LegierungErstklassige  
Vernicklung und  
VerchromungGroße Dauer-  
haftigkeitFormschöne  
Ausführung**INJECTA A.G.**TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77**BAU - UNTERNEHMUNG****ZÜRICH UND SCHLIEREN****Höchl-  
RICOLOR**die kunststoffvergütete Spanplatte  
ein neuzeitliches Bauelement  
für universelle Verwendungszwecke

Die schweizerische KUNSTSTOFFPLATTE

**ARGOLITE**

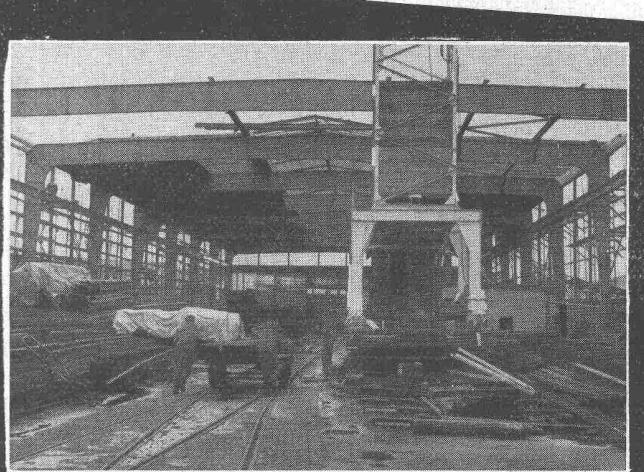
erhältlich in UNI-Farben und Decors

Verlangen Sie unverbindlich bemüsternde Preisliste

Sperrholz-  
und Messerwerke**Gebr. Höchl  
Buchs - Aarau**

Telephon (064) 2 35 40

Beziehbar durch den Sperrholzhandel

**Aus unserem Bauprogramm**

Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

**HONEYWELL**

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

**Honeywell-Regulierungen**elektrisch, elektronisch, pneumatisch  
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

**Honeywell**Mühlebachstrasse 172  
ZURICH 8  
Telephon (051) 34 40 40